

# Government Tender Bulletin

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Vol. 466 Pretoria, 30 April 2004 **No. 2331**

This document is also available on the Internet on the following web sites:

1. <http://www.treasury.gov.za>
2. <http://www.gov.za/tenders/>



**AIDS HELPLINE: 0800-123-22 Prevention is the cure**

## INDEX

	<i>Page No.</i>
Instructions .....	3
<b>A. TENDERS INVITED FOR SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS</b>	
<b>TENDERS WITH AN ESTIMATED VALUE OF <u>LESS THAN R75 000</u></b>	
▶ SUPPLIES: GENERAL .....	6
<b>TENDERS WITH AN ESTIMATED VALUE OF <u>MORE THAN R75 000</u></b>	
▶ SUPPLIES: CLOTHING/TEXTILES .....	6
▶ SUPPLIES: GENERAL .....	7
▶ SUPPLIES: MEDICAL .....	8
▶ SUPPLIES: PERISHABLE PROVISIONS .....	8
▶ SUPPLIES: STATIONERY/PRINTING .....	8
▶ SUPPLIES: VEHICLE (ALL TYPES) .....	9
▶ SERVICES: BUILDING .....	9
▶ SERVICES: CIVIL .....	9
▶ SERVICES: FUNCTIONAL (INCLUDING CLEANING AND SECURITY SERVICES) .....	10
▶ SERVICES: GENERAL .....	11
▶ SERVICES: PROFESSIONAL .....	11
▶ SERVICES: REPAIR AND MAINTENANCE OF VEHICLES .....	13
▶ SERVICES: TRANSPORT .....	13
▶ DISPOSALS: GENERAL .....	13
<b>SPECIAL ADVERTISEMENTS .....</b>	<b>14</b>
<b>B. RESULTS OF TENDER INVITATIONS</b>	
▶ SUPPLIES .....	20
▶ SERVICES .....	21
<b>C. TENDER INVITATIONS FINALISED .....</b>	<b>21</b>
<b>D. TENDER INVITATIONS CANCELLED .....</b>	<b>21</b>
<b>F. ANNEXURES</b>	
Annexure 1: Address list .....	23
Annexure 2: Important announcement to all departments concerned .....	31
Annexure 3: Subscription .....	32

## INSTRUCTIONS

**Please note the following:**

1. Tenderers are advised to read the entire *Government Tender Bulletin*. No officer of any Procurement Activity will be held responsible for loss of a potential opportunity to tender due to possible incorrect categorising of requirements.
2. **Requests are categorised separately for tenders with estimated values of less than R75 000 and more than R75 000.**
3. Tenders for the procurement of supplies, services and disposals are categorised as follows:

### SUPPLIES

- (i) Accommodation, leasing of
- (ii) Audio visual equipment
- (iii) Building material
- (iv) Chemicals: Agricultural/Forestry/  
Laboratory/Water Care
- (v) Clothing/Textiles
- (vi) Computer equipment
- (vii) Computer software
- (viii) Electrical equipment
- (ix) Electronic equipment
- (x) Furniture
- (xi) General
- (xii) Medical
- (xiii) Office equipment: Labour-saving devices
- (xiv) Perishable provisions
- (xv) Stationary/printing
- (xvi) Steel
- (xvii) Timber
- (xviii) Vehicle (all types)
- (xix) Workshop equipment

### SERVICES

- (i) Building
- (ii) Civil
- (iii) Electrical
- (iv) Functional (including cleaning-,  
and security services)
- (v) General
- (vi) Maintenance of electrical, mechanical  
equipment and plumbing
- (vii) Mechanical
- (viii) Professional
- (ix) Repair and maintenance of vehicles
- (x) Transport

### DISPOSALS

- (i) Clothing and textiles
- (ii) Furniture
- (iii) General
- (iv) Scrap metal
- (v) Vehicles

4. Tender documents are generally available in **English** only.
5. The addresses at which tender documents may be obtained and to which tenders should be posted, appear in **Annexure 1**.
- 5.1 The address where a document is available from and where it must be submitted to may differ.
- 5.2 Tenderers should read the Conditions of Tender issued by the different tender boards. Mostly tenders that are submitted after the closing time will not be allowed for consideration.
6. The financial category for construction related supplies and services are the following:
  - A: To R300 000**
  - B: R300 000 to R2 000 000**
  - C: R2 000 000 to R6 000 000**
  - D: Above R6 000 000**
- 6.1 Where security is required particulars thereof are indicated in the tender documents. However, security is mostly not required for services with an estimated value of less than R100 000.
7. Please note that all documents issued by the Department of Public Works will be sold as follows:
  - R50,00 per set for all services with a pre-estimated value from above R100 000 to R300 000.
  - R100,00 per set for all services with a pre-estimated value above R300 000 to R2 000 000.
  - R200,00 per set for all services with a pre-estimated value above R2 000 000.

**These amounts will not be refunded. Only cash or postal orders will be accepted.**
- 7.1 **No documents will be exchanged.**
8. Tenders must be on the official tender forms which must be filled in and completed in all respects.
9. Tenders must be submitted in sealed envelopes.
10. Separate envelopes must be used for each tender invitation.
11. The address, tender number and closing date must appear on the **front** of the envelope.
12. The name and address of the tenderer must appear on the **back** of the envelope only.
13. Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

# NATIONAL TREASURY

## STATE TENDER BOARD TENDERS

### CONTACT DETAILS:

**Contract Management:** The Chief Director: Contract Management, 240 Vermeulen Street (corner of Andries and Vermeulen Streets), Pretoria.

**Postal address:** Private Bag X49, Pretoria, 0001, Tel. (012) 315-5377 or 315-5694  
Fax (012) 315-5388, 315-5400 or 315-5058.

**Office hours:** 07:30–12:30 and 13:15–16:00 (Monday to Friday)

### FOR COLLECTION OF TENDER DOCUMENTS:

Tender Information Centre, 240 Vermeulen Street (Ground Floor), behind ABSA Bank, next to Salzburg Restaurant (corner of Andries and Vermeulen Streets), Pretoria.

**Postal address:** Private Bag X49, Pretoria, 0001.

**Enquiries:** Mrs Rossouw or Mrs Goosen, Tel. (012) 315-5732 or 315-5731  
Fax (012) 315-5734.

**Web address:** [www.treasury.gov.za](http://www.treasury.gov.za)

### ELECTRONIC TENDERS:

Potential tenderers can also tender electronically (eRS). Please visit the following website: [www.globalerfx.com](http://www.globalerfx.com) or visit Tender Advice Centre, 240 Vermeulen Street, Pretoria, Tel. (012) 315-5053 for more information.

A free one day training session is offered to bidders who wish to tender electronically on the latest version of Electronic response system (eRS), will take place every Tuesday and Thursday afternoons at 14:00–16:00. These sessions will be held at the Offices of Intenda in Centurion.

#### Bookings are essential.

Please contact the Help Desk for further information at Tel. (012) 663-8815.

The Intenda Help Desk will be available on weekdays between 08:00 and 17:00, Tel. (012) 663-8815 and Saturday and Sunday from 09:00 till 18:00, Cell 083 554 9330/1 for assistance regarding tender responses on the website or eRS. Please note that no voice messages will be returned.

### IMPORTANT NOTICE TO PROSPECTIVE TENDERERS:

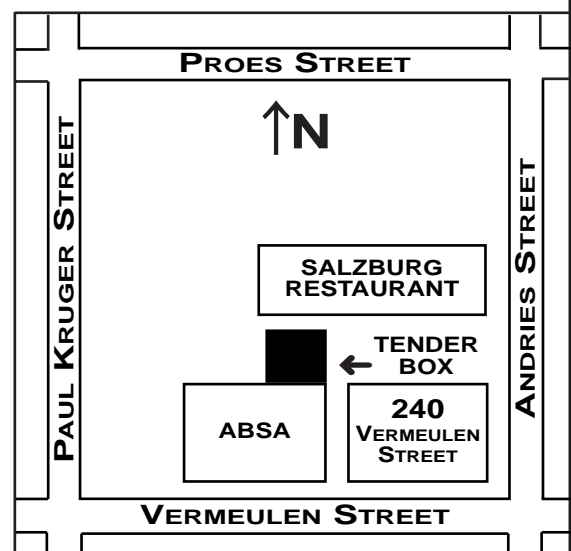
- It is the responsibility of prospective tenderers to ensure that their tender documents are submitted before the closing time and date of tender.
- Tenders received after the closing time and date are late and will as a rule NOT be considered.
- Normally all tenders close at 11:00 on the closing date as indicated on the tender document.
- Tenders that are posted must reach the Office before the closing time and date of the tender.
- The tender box is generally open 24 hours a day, 7 days a week.

### CLOSING ADDRESS OF TENDERS:

The Chief Director: Contract Management,  
Tender Information Centre,  
240 Vermeulen Street (Ground Floor),  
behind ABSA Bank, next to Salzburg Restaurant  
(corner Andries and Vermeulen Streets),  
Pretoria.

**Postal address:** Private Bag X49, Pretoria, 0001.

**Enquiries:** Mrs Rossouw or Mrs Goosen,  
Tel. (012) 315-5732 or 315-5731  
Fax (012) 315-5734.



## **IMPORTANT NOTICE**

**THE GOVERNMENT PRINTING WORKS WILL  
NOT BE HELD RESPONSIBLE FOR ANY  
ERRORS THAT MIGHT OCCUR IN THE  
*TENDER BULLETIN***

**DUE TO  
INCOMPLETE/INCORRECT/ILLEGIBLE COPY.**

---

**NO FUTURE QUERIES WILL BE HANDLED  
IN CONNECTION WITH THE  
ABOVE.**

**A. TENDERS INVITED FOR SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS****TENDERS WITH AN ESTIMATED VALUE OF LESS THAN R75 000**

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 23	

**SUPPLIES: GENERAL**

Supply, delivery and installation of X-ray inspection unit for the Department of Labour: Laboria House	Department of Labour, Pretoria	LAB 01/2004	2004-05-14	509	509
--	--------------------------------	-------------	------------	-----	-----

**TENDERS WITH AN ESTIMATED VALUE OF MORE THAN R75 000**

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 23	

**SUPPLIES: CLOTHING/TEXTILES**

Supply of provincial inspector uniforms. Compulsory site visit on 11-05-2004 at 10:00, at Sage Life Building, 4th Floor, South Tower. <i>Specification enquiries:</i> Mr Daniel Sono and Ms Nomsa Moosa, Tel. (011) 355-7056. A non-refundable levy of R50,00 per document should be paid at 41 Simmonds Street, Sage Life Building, 8th Floor, North Tower. Tender documents must be deposited on or before 16 April 2004 at 11:00. <i>Enquiries:</i> Ms Rosinah Modoutse, Tel. (011) 355-9437, or Ms Carol Poole, Tel. (011) 355-9447	Directorate Traffic Management	GC 647/04/2004	2004-05-21	959	959
Supply of coverall jackets short/long sleeves, quantity: 4 950, and coverall trousers, quantity: 3 000. Tender documents can be collected at Central Procurement Service Centre. Alternatively a self-addressed and stamped envelope R14,70 (E3 size) can be sent to this Centre	10 Air Depot, Thaba Tshwane	CPSC AF/015/04T	2004-06-01	371	371
Supply of helmets for ground troops, SA Army, quantity: 780. Tender documents can be collected at Central Procurement Service Centre. Alternatively a self-addressed and stamped envelope R14,70 (E3 size) can be sent to this Centre	General Support Base, Kimberley	CPSC A/114/04	2004-05-31	371	371
Coveralls, utility, Oxford Blue, to SA Navy Specification No. 002. Only tenderers with a valid tax clearance certificate will be considered	Goodwood	SPSC/T/137/2004	2004-06-07	360	360
Coat food handlers, chefs, to SA Navy Specification No. 121. Only tenderers with a valid SABS capability report will be considered	Goodwood	SPSC/T/138/2004	2004-06-07	360	360
Insignia, Garrison Cap to SA Navy Specification No. 179. Only tenderers with a valid SABS capability report will be considered	Goodwood	SPSC/T/139/2004	2004-06-07	360	360
Insignia, head dress to SA Navy Specification No. 113. Only tenderers with a valid SABS capability report will be considered	Goodwood	SPSC/T/140/2004	2004-06-07	360	360
Badge rating, embossed, to SA Navy Specification No. 002. Only tenderers with a valid tax clearance certificate will be considered	Goodwood	SPSC/T/141/2004	2004-06-07	360	360
Firemans outfit to SA Navy Specification No. 98415-853021001-224001	Goodwood	SPSC/T/143/2004	2004-06-07	360	360

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 23	

**SUPPLIES: GENERAL**

<p>Conversion to CHC-nominated subcontract: For steel shelving. No compulsory site visit.  <i>Specification enquiries:</i> Mr S Safaie, Tel. (011) 355-2678.            A non-refundable levy of R50,00 should be paid at 41 Simmonds Street, Sage Life Building, 8th Floor, North Tower. Tender documents can be deposited on or before the closing date at 11:00.  <i>Enquiries:</i> Ms Nichole Smith, Tel. (011) 355-2875, or Mr Thomas Lentsoane, Tel. (011) 355-2878</p>	Hillbrow Hospital	GC 648/04/2004	2004-05-07	611	611
<p>Supply, delivery, installation, commissioning and testing of new MV and LV switchgear for the main substation incoming supply. No compulsory site visit.  <i>Specification enquiries:</i> Mr P. Swanepoel, Tel. (011) 495-2600.            A non-refundable levy of R50,00 should be paid at 41 Simmonds Street, Sage Life Building, 8th Floor, North Tower. Tender documents can be deposited on or before the closing date at 11:00.  <i>Enquiries:</i> Ms Nichole Smith, Tel. (011) 355-2875, or Mr Thomas Lentsoane, Tel. (011) 355-2878</p>	Carletonville Hospital	GC 649/04/2004	2004-05-21	611	611
<p>New canopy at the gatehouse. Compulsory site visit on 29-04-2004 at 10:00, at Sterkfontein Hospital.  <i>Specification enquiries:</i> Mr De Bruyn, Tel. (011) 495-2655.            A non-refundable levy of R50,00 should be paid at 41 Simmonds Street, Sage Life Building, 8th Floor, North Tower. Tender documents can be deposited on or before the closing date at 11:00.  <i>Enquiries:</i> Ms Nichole Smith, Tel. (011) 355-2875, or Mr Thomas Lentsoane, Tel. (011) 355-2878</p>	Sterkfontein Hospital	GC 650/04/2004	2004-05-21	611	611
<p>The supply and delivery of 6" down the hole drilling hammers.  <i>Contact person:</i> Kobus Bester, Tel. (012) 842-4171.  <i>Enquiries:</i> Ms J. Lombard/Ms C. L. Mitchell, Tel. (012) 319-6797/6776, Fax (012) 319-6888</p>	Belfast (Mpumalanga), Modimolle (Northern Province), Ladysmith (KwaZulu-Natal), Queenstown (Eastern Cape)	4.3.12.2/2/04	2004-05-31	115	115
<p>The supply and delivery of SABS Specification 62 approved borehole steel casing  <i>Contact person:</i> Kobus Bester, Tel. (012) 842-4171.  <i>Enquiries:</i> Ms J. Lombard/Ms C. L. Mitchell, Tel. (012) 319-6797/6776, Fax (012) 319-6888</p>	Belfast (Mpumalanga), Modimolle (Northern Province), Ladysmith (KwaZulu-Natal), Queenstown (Eastern Cape)	4.3.12.2/1/04	2004-05-31	115	115
<p>Paint acrylic finish, gray, navy light, in 5 ℓ container, International Paints, Ref. No. Intersheen 579, SABS 1091:G35.</p>	Goodwood	SPSC/T/135/2004	2004-06-07	360	360
<p>Thinners lacquer, to CSS183/2.00 Specification, 25 ℓ</p>	Goodwood	SPSC/T/136/2004	2004-06-07	360	360
<p><b>Correction notice: Extended closing and briefing date:</b>            Request for proposals:            The supply and installation of 1 x remote fluoroscopic/radiographic and bucky system with overhead ceiling suspension and erect bucky stand.            Compulsory briefing session on 14 May 2004 between 10:00–12:00 at Imbumba House, 75 Fox Street, Ground Floor, Marshalltown.  <i>Contact persons:</i> Mr Karl Dahlen, Tel. (011) 355-3160            Mrs Rose Phashe, Tel. (011) 689-8224</p>	Far East Rand Hospital	GT/GHD/129/2004/ME	2004-06-04	323	323

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 23	

**SUPPLIES: MEDICAL**

Supply, deliver, installation, demonstration and commissioning of an automatic daylight film loader and X-ray processor for use in the Casualty Department of Worcester Regional Hospital (Eben Dönges Hospital). <i>Enquiries:</i> Mr N. Roux, Mrs A. Eygelaar, Mrs M. Lombard, Tel. (023) 348-1211, Fax (023) 348-1170/1210/1226	Department of Health: Western Cape Provincial Government, Eben Dönges Hospital	EDH 2D 2004	2004-05-30	555	555
Supply, delivery, installation, demonstration and commissioning of a general bucky room with ceiling suspension for use in the Casualty Department of Worcester Regional Hospital (Eben Dönges Hospital). <i>Enquiries:</i> Mr N. Roux, Mrs A. Eygelaar, Mrs M. Lombard, Tel. (023) 348-1211, Fax (023) 348-1170/1210/1226	Department of Health: Western Cape Provincial Government, Worcester Regional Hospital (Eben Dönges Hospital)	EDH 3D 2004	2004-05-30	555	555

**SUPPLIES: PERISHABLE PROVISIONS**

Supply and delivery of highly perishable provisions: Period 1 July 2004 to 30 June 2005	Correctional Services: Pietermaritzburg Correctional Centre	KZN 04/2004	2004-05-31	362	362
Supply and delivery of highly perishable provisions: Period 1 July 2004 to 30 June 2005	Correctional Services: Sevontein Correctional Centre	KZN 05/2004	2004-05-31	362	362
Supply and delivery of highly perishable provisions: Period 1 July 2004 to 30 June 2005	Correctional Services: New Hanover Correctional Centre	KZN 06/2004	2004-05-31	362	362
Supply and delivery of perishable provisions: Brown bread: 01-09-2004–30-06-2005	Department of Correctional Services: Western Cape: Voorberg	WC 26/2004	2004-05-31	363	363
Supply and delivery of perishable provisions: Brown bread, vegetables, dairy products and fruits: 01-09-2004–30-06-2005	Department of Correctional Services: Western Cape: Goodwood	WC 27/2004	2004-05-31	363	363

**SUPPLIES: STATIONERY/PRINTING**

Design, layout, photographs and printing of 2003/2004 Departmental Annual Report. Compulsory site visit on 05-05-2004 at 10:30, at 9th Floor, South Tower, Sage Life Building. <i>Specification enquiries:</i> Mrs Dorcas Moeketsi, Tel. (011) 355-7067. <b>NB:</b> Tender documents must be sealed in an envelope, clearly marked with the tender number and the closing date. A non-refundable levy of R50,00 should be paid at 41 Simmonds Street, Sage Life Building, 8th Floor, North Tower, Johannesburg. Tender documents are obtainable from the tender office from 23 April 2004. Tender documents can be deposited on or before the closing date at 11:00. <i>Enquiries:</i> Ms R. Modoutse, Tel. (011) 355-9437, or Ms C. Poee, Tel. (011) 355-9447	Communication Services	GC 651/04/2004	2004-05-14	959	959
3 000 000 printed pocket envelopes conforming to CKS Specification No. 9 of 1994	Pretoria	SD-S 28	2004-05-31	64	1



DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 23	
Printing and supplying of 10 000 numbered books in triplicate. <b>NB:</b> Restricted to security printers only	Pretoria	SD-S 29	2004-05-31	64	1
Printing and supplying of 9 999 numbered books in triplicate. <b>NB:</b> Restricted to security printers only	Pretoria	SD-S 30	2004-05-31	64	1
Manufacturing and printing of 1 000 000 printed pockets—hospital patient	Pretoria	SD-S 31	2004-05-31	64	1
Printing and supplying of 20 000 printed numbered pads	Pretoria	SD-S 32	2004-05-31	64	1
Binding, rebinding and laminating of books, periodicals, manuscripts and newspapers for a two year period commencing 1 July 2004 and terminating 30 June 2006	Pretoria	SD-K 37	2004-05-31	64	1
Encapsulation of printed charts for a period of one year commencing 1 July 2004 and terminating on 30 June 2005. <b>NB:</b> This tender is restricted to printing firms in Gauteng Province only	Pretoria	SD-K 9	2004-05-31	64	1

**SUPPLIES: VEHICLE (ALL TYPES)**

Supply and delivery of 63 kW two-wheel driven agricultural wheel tractors	Department of Correctional Services (Various Correctional Centres)	HK 1/2004	2004-05-31	184	184
---	--	-----------	------------	-----	-----

**SERVICES: BUILDING**

Replacement of existing fence: WCS 038590 (Category C). Compulsory site inspection on 25 May 2004 at 10:00, at Kroonstad Medium "A" Prison. Prospective tenderers to meet at Main Entrance in Kroonstad Medium "A" Prison. <b>Note:</b> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200,00 cash per set. <i>Enquiries:</i> <i>Tender details:</i> Mr D. J. van Niekerk/Mr M. Moeketsi/Mr R. Rabie, Tel. (015) 400-8742/8747/8748. <i>Technical information:</i> Mr Ernest Krause, Tel. (051) 400-8791	Kroonstad Medium "A" Prison	BL 04/033	2004-06-01	5	5
--	-----------------------------	-----------	------------	---	---

**SERVICES: CIVIL**

The rehabilitation of Road P91/2 between Road P38/1 (km 0,00) and P36/1 (km 15,81). Compulsory site visit on 05-05-2004 at 10:00, at the Flight Inn Restaurant, Bapsfontein. <i>Specification enquiries:</i> Mr J. van Tonder, Tel. (012) 362-1148. <i>Condition:</i> Preference Points will be allocated on the 80/10/10 points system. Requirement of this contract that 25% of the construction work be undertaken by BEE. Requirement of the contract that 23% of the works be executed by labour using labour intensive. <b>NB:</b> Tender documents must be sealed in an envelope, clearly marked with the tender number and the closing date. A non-refundable levy of R500,00 should be paid at the office of the Gautrans, Room 19, 1215 Michael Brink Street, Koedoespoort, Pretoria, on collection of each document. Tender documents are obtainable on 23 April 2004. <i>Enquiries:</i> Mrs H. C. Burger, Tel. (012) 310-2285	Koedoespoort, Pretoria	GCT 279/04/2004	2004-05-19	319	959
Upgrading and surfacing of sections of Roads D 101 (km 0,00—km 2,87) and D540 (km 20,10—km 20,10—km 22,18): Krugersdorp District. Compulsory site visit on 04-05-2004 at 10:00, at Toadbury Hall Naude Ext, Muldersdrift. <i>Specification enquiries:</i> Mr G. Munyai, Tel. (012) 549-0422. <b>NB:</b> Tender documents must be sealed in an envelope, clearly marked with the tender number and the closing date. A non-refundable levy of R500,00 should be paid at the office of the Gautrans, Room 19, 1215 Michael Brink Street, Koedoespoort, Pretoria, on collection of each document. Tender documents are obtainable on 23 April 2004. <i>Enquiries:</i> Mrs H. C. Burger, Tel. (012) 310-2285	Koedoespoort, Pretoria	GCT 273/04/2004	2004-05-19	319	959

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 23	
<p>Follow on contract: Repair and maintenance of buildings, wet services, civil infrastructure, roads and fence (Category D). Compulsory site inspection on 13 May 2004 at 10:00. Prospective tenderers to meet in the mess hall at Odi Prison.</p> <p><b>Note:</b> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200 cash per set.</p> <p><i>Enquiries:</i> Mr J. M. Nkambule/Mrs E. P. Odendaal, Tel. (012) 337-2167/2179.</p> <p><i>Technical information:</i> Mr S. S. Moselane, Tel. (012) 337-2460.</p> <p><i>Consultant details:</i> Mr S. Somo, Tel. (012) 807-3305/082 560 4367</p>	Mabopane: Odi Prison	H 04/038	2004-06-02	<b>2 and 324</b>	<b>2</b>

**SERVICES: FUNCTIONAL (INCLUDING CLEANING AND SECURITY SERVICES)**

<p>Rendering of cleaning services for a period of 24 months (Category A).</p> <p><b>Note:</b> Documents will be sold at non-refundable deposit of R50,00 cash per set.</p> <p><i>Enquiries:</i></p> <p><i>Tender details:</i> Mr D. J. van Niekerk/Mr M. Moeketsi/Mr R. Rabie, Tel. (015) 400-8742/8747/8748.</p> <p><i>Technical information:</i> Ms Keneiloe Ntshingane, Tel. (051) 400-8853</p>	Qwaqwa: Makwane Magistrate's Office	BL 04/034	2004-06-01	<b>5</b>	<b>5</b>
<p>Rendering of cleaning services for a period of 24 months (Category A).</p> <p><b>Note:</b> Documents will be sold at non-refundable deposit of R50,00 cash per set.</p> <p><i>Enquiries:</i></p> <p><i>Tender details:</i> Mr D. J. van Niekerk/Mr M. Moeketsi/Mr R. Rabie, Tel. (015) 400-8742/8747/8748.</p> <p><i>Technical information:</i> Ms Keneiloe Ntshingane, Tel. (051) 400-8853</p>	Qwaqwa: Tseseng Magistrate's Office	BL 04/035	2004-06-01	<b>5</b>	<b>5</b>
<p>Rendering of cleaning services for a period of 24 months (Category A).</p> <p><b>Note:</b> Documents will be sold at non-refundable deposit of R50,00 cash per set.</p> <p><i>Enquiries:</i></p> <p><i>Tender details:</i> Mr D. J. van Niekerk/Mr M. Moeketsi/Mr R. Rabie, Tel. (015) 400-8742/8747/8748.</p> <p><i>Technical information:</i> Ms Keneiloe Ntshingane, Tel. (051) 400-8853</p>	Qwaqwa: Tseki Magistrate's Office	BL 04/036	2004-06-01	<b>5</b>	<b>5</b>
<p>Rendering of cleaning services for a period of 24 months (Category A).</p> <p><b>Note:</b> Documents will be sold at non-refundable deposit of R50,00 cash per set.</p> <p><i>Enquiries:</i></p> <p><i>Tender details:</i> Mr D. J. van Niekerk/Mr M. Moeketsi/Mr R. Rabie, Tel. (015) 400-8742/8747/8748.</p> <p><i>Technical information:</i> Ms Keneiloe Ntshingane, Tel. (051) 400-8853</p>	Qwaqwa: Phuthaditjhaba Magistrate's Office	BL 04/037	2004-06-01	<b>5</b>	<b>5</b>
<p>Rendering of cleaning services for a period of 24 months (Category A).</p> <p><b>Note:</b> Documents will be sold at non-refundable deposit of R50,00 cash per set.</p> <p><i>Enquiries:</i></p> <p><i>Tender details:</i> Mr D. J. van Niekerk/Mr M. Moeketsi/Mr R. Rabie, Tel. (015) 400-8742/8747/8748.</p> <p><i>Technical information:</i> Ms Keneiloe Ntshingane, Tel. (051) 400-8853</p>	Ladybrand Magistrate's Office	BL 04/038	2004-06-01	<b>5</b>	<b>5</b>

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 23	
<p><b>Correction notice:</b> Rendering of standard cleaning services at Provincial Office: Polokwane, for a period of two (2) years. A compulsory site inspection meeting will be held on 8 May 2004 at Boland Bank Building, 42A Schoeman Street, Polokwane. Tender documents will be available at Boland Bank Building, 42A Schoeman Street, Polokwane, 0700. <i>For more information contact:</i> Ndanduleni Manwadu, Tel. (015) 290-1647</p>	Provincial Office: Polokwane	LLIMP 02/2004	2004-05-14	76	76
<p>Request for quotation: Rendering of cleaning services at the SARS Pretoria Office, for a once-off period. A compulsory site inspection will be held on 4 May 2004 at 10:00, at Pretoria Office, Ground Floor, Reception, c/o Van der Walt and Schoeman Streets. <i>Contact person:</i> Selma Morrison, Tel. (012) 422-5187, or Nasima Rahman, Tel. (012) 422-4399</p>	Siyakha	RFQ 01/2004	2004-05-14	19	19

**SERVICES: GENERAL**

<p>Cape Town: S A Museum and National Library: Preventative maintenance contract for fire detection (Category B). Site meeting on 19 May 2004 at 09:00. All parties to meet at main entrance to SA Museum. <b>Note:</b> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R100 per set. <i>Enquiries:</i> Mr WA Visser, Tel. (021) 402-2218</p>	Cape Town	SC01/04	2004-06-02	3	3
---	-----------	---------	------------	---	---

**SERVICES: PROFESSIONAL**

<p><b>Re-advertisement:</b> Validation of Contour Heights and Spotheights. A compulsory information session to be held on 07-05-2004 at 10:00 at Chief Directorate: Surveys and Mapping, Rhodes Avenue, Mowbray. <i>Enquiries:</i> Mr C. Williams, Tel. (021) 658-4428 Fax (021) 658-1351 Mrs J. Gallas, Tel. (021) 658-4460 Fax (021) 689-9422</p>	Cape Town	SSC-WC 59/2004 LA	2004-05-21	438	438
<p>Appointment of consultants to assist Greater Tzaneen Municipality in the preparation of an economic development strategy. Compulsory briefing session on 7 May 2004 between 10:00–12:00, at 240 Vermeulen Street, 4th Floor, Room 0401. <i>Contact person:</i> Nomlotha Mazibuko, Tel. (012) 315-5686</p>	Department of National Treasury	NT 054/04	2004-05-14	101	101
<p>Appointment of a project manager for the Gauteng Provincial Legislature. Compulsory site meeting on 4 May 2004</p>	Procurement	GPL002/2004	2004-05-11	429	429
<p>Auctioneering service</p>	Bellville SAPS, Auction Unit, Osborne Street, Bellville South	SAPS 1/2004 WP	2004-05-31	458	458
<p>Transversal GPG ABET Programme. RFP documents are obtainable at Imbumba House, 75 Fox Street, Marshalltown, Ground Floor, Tender Issue Desk. <i>Contact persons:</i> Mr W. de Buys, Tel. (011) 689-6880, Mrs C. Hastie, Tel. (011) 689-6245 or Cell 082 413 0259</p>	Gauteng Shared Services Centre	GT/GSSC/144/2004	2004-05-28	323	323

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 23	
<p>The SANDF is in need to appoint a contractor to provide a museum service. The purpose of the service is to provide support to the SANDF with the professional running of the Delville Wood Museum in France. The scope of the service is the following:</p> <p>(a) Research to determine the nature and composition of permanent and temporary exhibitions.</p> <p>(b) Provision of a loan service of static display materials and artefacts.</p> <p>(c) Act in an advisory capacity with the service rendered.</p> <p>(d) Maintenance and museological care of the static display and historical material.</p> <p>(e) Periodic adaptations to and extension of existing of display as needed.</p> <p>For further enquiries contact Mrs Pearl Grobler, at Tel. (012) 355-6355 or 082 572 4995, only during office hours.</p> <p>Tender documents can be collected at Central Procurement Service Centre. Alternatively a self-addressed and stamped envelope R14,70 (E3 size) can be sent to this Centre</p>	Delville Wood Museum, France	CPSC A/102/04	2004-06-07	371	371
Appointment of a service provider to undertake the planning, management and sourcing for the realisation of the South African Pavillion at the AICHI World Expo, Japan 2005	Pretoria	dti 23/04-05	2004-05-28	30	30
<p>Scope of Work Ndabeni Community: Verification of claimants. A compulsory information session to be held on 14-05-2004 at 10:00, at Regional Land Claims Commission, 73 Strand Street, 3rd Floor, Matrix House, Cape Town.</p> <p>Enquiries: Mr L. Mazoko, Tel. (021) 426-2930, Fax (021) 424-5146 Mrs J. Gallas, Tel. (021) 658-4460, Fax (021) 689-9422</p>	Cape Town	SSC-WC 44/2004 LA	2004-05-28	438	438
<p>Asset management system software that utilises bar-codes to manage assets, to provide resources to identify and label all relevant assets with bar-code labels and to capture the minimum details of such assets on the software.</p> <p>Enquiries: L. P. Mofokeng, Tel. (012) 310-8539, Fax (012) 310-8345</p>	Statistics South Africa	STATSSA 08/04	2004-05-14	518	518
<p><b>Replace previous tender advertisement published in Tender Bulletin of 2004-04-23:</b></p> <p>To support the improvement of quality of school level Management Information Systems, establishing data credibility of the 1997–2002 datasets, development of a system for reporting learner performance at district level, and the development of an HR management information system, to improve the quality of data collected through EMIS by developing data quality control systems and establishing a schools' sampling framework, and lastly to develop an education information website.</p> <p>A compulsory tender briefing session will be held on 13 May 2004 from 10:00 to 12:00, at Waterbron Building, 191 Schoeman Street, Pretoria, 0001, in the big conference room on the 2nd Floor.</p> <p>Non-attendance of compulsory briefing session will result in disqualification.</p> <p>Enquiries in regard to briefing session please contact Ms Mbali Mbuli, Tel. (012) 312-5957</p>	Pretoria and nine provinces	EDO299	2004-05-28	31	31
Request for the design, provisioning, implementation and testing of a locally supported enterprise—wide risk management software/tool. www.sars.gov.za	SARS: Head Office—Risk Management Division: Pretoria	RFT 07/2004	2004-05-31	19	19

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 23	
<p>Bodyshop—Procurement Training and Development Service Providers are invited to submit proposals to provide the following services:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cultivate employee growth through deliberate people development interventions that condition a business culture to continuously adapt and nurture sustained performance.</li> <li>• Complement the capacity of the Procurement Business Unit of the GSSC to cope with the various service delivery challenges currently facing the GSSC and the Gauteng Provincial Government (CPG) as a whole.</li> </ul> <p>In the following categories—</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• training and development;</li> <li>• internal process training;</li> <li>• development of supply chain management specific skills;</li> <li>• demand management;</li> <li>• acquisition management;</li> <li>• logistics management;</li> <li>• disposal management.</li> </ul> <p><i>Briefing session: 7 May 2004 (10:00–11:30), Main Auditorium, GSSC Imbumba House, 75 Fox Street, Johannesburg.</i>  <i>Enquiries: Fax (011) 355-2200, E-mail: morrisp@gpg.gov.za</i></p>	GSSC	GT/GSSC/148/2004	2004-05-21	323	323
<p>Direct marketing tender—Leadership Programme.  <i>Enquiries (Specifications): Ms Ncedisa/Nomfundo Zenzile, Tel. (012) 314-2305/2281</i>  <i>Enquiries (Procedures): G. Storey/M. Moreroa, Tel. (012) 314-2464/2246</i></p>	G.C.I.S.	004/2004/2005	2004-05-17	20	20

**SERVICES: REPAIR AND MAINTENANCE OF VEHICLES**

<p>Repair of Mercedes Benz (BFK 223M) 1 624, 60 seater bus. Tender documents can be collected at Central Procurement Service Centre. Alternatively a self-addressed and stamped envelope R13,70 (E3 size) can be sent to this Centre</p>	Joint Support Base Garrison, Thaba Tshwane, Pretoria	CPSC A/117/04	2004-06-01	371	371
<p>Repair of Mercedes Benz (BFP 572M) 1 678, 60 seater bus. Tender documents can be collected at Central Procurement Service Centre. Alternatively a self-addressed and stamped envelope R13,70 (E3 size) can be sent to this Centre</p>	Joint Support Base Garrison, Thaba Tshwane, Pretoria	CPSC A/118/04	2004-06-02	371	371
<p>Panelbeating of BMW 330i, SAP195374K, Reg. No. NJG965GP, at SAPS Garage, Benoni. Approved BMW dealers</p>	SAPS Garage, Benoni	SAPS 0213 GP	2004-05-28	469	469
<p>Panelbeating of Volkswagen Jetta, SAP203718B, Reg. No. PLN258GP, at SAPS Garage, Benoni</p>	SAPS Garage, Benoni	SAPS 0212 GP	2004-05-28	469	469

**SERVICES: TRANSPORT**

<p>Transportation of learners from Merwes Point, Bonnievale (c/o Vygje Avenue and Leeubekkie Street), Weltevrede Cellar, De Wetshof, Van Loveren, Viljoensdrift, Sonskyn, Rosedale/Litchfieldstud, Saratoga/Goedemoed/Lucern/Mon Don, Bon Courage Bruwer, Welgeluk, Riverton, Klipdrift and Springfield to Masakheke Combined School and Vergesig and De Villiers Primary Schools.  Learners: 254 single distance: 44,9 km. District: Robertson. Period: 3rd school quarter of 2004 until the 2nd school quarter 2009</p>	Western Cape Education Department	WCE 251/04	2004-05-28	311	415
<p>Transportation of learners from Philadelphia, Botterberg, Engen Garage, Schoongezicht, Tygerhoogte, Golden Grove, Honeyvale and Salaam to Proteus, Robinvale and Atlantis Secondary Schools.  Learners: 38 single distance: 31,7 km. District: Atlantis. Period: 3rd school quarter of 2004 until the 2nd school quarter 2009</p>	Western Cape Education Department	WCE 443/04	2004-05-28	433	415

**DISPOSALS: GENERAL**

<p>Outright sale of used X-ray films by hospitals/institutions under the control of the Department of Health: Western Cape Provincial Government for a two (2) year period</p>	Department of Health: Western Cape Provincial Government	DOH 36/2004	2004-05-28	519	519
--	--	-------------	------------	-----	-----

## SPECIAL ADVERTISEMENTS

**STATE INFORMATION TECHNOLOGY AGENCY (PTY) LTD (SITA)****INVITATION TO TENDER: RFT 312****SUPPLY, INSTALLATION AND MAINTENANCE OF INFORMATION KIOSKS FOR THE KWAZULU-NATAL HEALTH DEPARTMENT**

Tender documents will be available on 30 April 2004 and are obtainable at SITA Head Office, 459 Tsitsa Street, Erasmuskloof, Pretoria, South Africa, from The Manager—Tender Office, at a fee of R200,00 (non-refundable). Bank account details where the money can be deposited are available on the SITA website. A soft copy of the tender document will be available on the SITA website at [www.sita.co.za](http://www.sita.co.za)

*Office hours:* 07:30–12:00 and 13:00–16:30 (Monday to Friday).

*Contact tender office:* Tel. (012) 482-3086

Fax (012) 482-2538

E-mail: [Tenders@sita.co.za](mailto:Tenders@sita.co.za)

Tenders must be deposited in SITA's tender box on or before 28 May 2004 and not later than 11:00. The tender box is situated at the reception area of SITA offices in East London.

A compulsory briefing session will be held on 14 May 2004 at the following venue: 1st Floor, Oval Boardroom, 330 Longmarket Street, at 13:30–16:00.

Only tenderers who have attended the briefing session will be allowed to submit responses.

**NB:** It is the prospective tenderers' responsibility to obtain documents in time so as to ensure that responses reach SITA (Pty) Ltd, timeously. SITA (PTY) Ltd, cannot be held responsible for delays in the postal service.

SITA (Pty) Ltd SA Ltd reserves the right to cancel or withdraw any item published.

**FOREST INDUSTRIES EDUCATION AND TRAINING AUTHORITY (FIETA)****SHINTSHA Furniture Project**

A FIETA NSF Project with a focus on furniture skills development in respects of the manufacture of space-saving furniture.

**TENDERS**

**Forest Industries Education and Training Authority (FIETA)** have initiated a Skills Development Project with an emphasis on Furniture Skills – THE SHINTSHA Furniture Project. This project is funded by the National Skills Fund and encompasses SMME-focused Furniture Learnerships and Skills Programmes; capacity building of selected Furniture Skills Training Providers; business skills development for participating SME furniture manufacturers; and a focus on Space-Saving Furniture for smaller houses. At present there are over 700 learners on skills development programmes at about 35 sites of delivery nationally. This project will be completed in December 2004.

The SHINTSHA Furniture Project requires the services of various consultancies in the following areas:

**1. PRODUCT DESIGN LOCAL RESEARCH**

Reference Number: FIETA/SHINTSHA/PDLR/CON040

The SHINTSHA Furniture Project has developed a number of designs for space-saving furniture. These have been supplied to Furniture Skills Training Providers to use in their training. The SHINTSHA Furniture Project wishes to:

- Conduct research with these providers, small businesses and learners to determine whether and how products are being used, if they are marketable and if any changes are required to their design
- Conduct broad research to establish the market demand for the furniture products at a local level
- Support providers, learners and SMMEs to utilize the furniture product designs; in training and for local production and marketing

Terms of Reference: Detailed ToRs are available - See below

**CLOSING DATE FOR SUBMISSIONS:** Friday 21 May 14h00

*A briefing session will be held for interested Providers at the PARKTONIAN HOTEL (120 De Korte Street, parking in Juta Street) on 06<sup>th</sup> May 2004 at 12h00. (Providers interested in attending should email their intention to attend to [hvandenheever@deloitte.co.za](mailto:hvandenheever@deloitte.co.za) before 12h00 on 05<sup>th</sup> May 2004 to secure place).*

**CURRICULUM SUPPORT**

The SHINTSHA Furniture Project has provided curriculum support to facilitators from participating Furniture Skills Training Providers, in the form of materials development for furniture skills training, furniture curriculum workshops, assessor training, how to use furniture curriculum material provided, unpacking of furniture unit standards. The SHINTSHA Furniture Project would now like to continue that support as follows:

**2. CURRICULUM SUPPORT: COACHING AND MENTORING TRAINING**

Reference Number: FIETA/SHINTSHA/CCMT/CON041

- Conduct customized coaching and mentoring training for facilitators from selected participating Furniture Skills Training Providers to equip the facilitators to support learners during their workplace experience in small furniture manufacturing businesses.

Terms of Reference: Detailed ToRs are available - See below

CLOSING DATE FOR SUBMISSIONS: Friday 14 May 14h00

*A briefing session will be held for interested Providers at the PARKTONIAN HOTEL (120 De Korte Street, parking in Juta Street) on 06<sup>th</sup> May 2004 at 11h00. (Providers interested in attending should email their intention to attend to [hvandenheever@deloitte.co.za](mailto:hvandenheever@deloitte.co.za) before 12h00 on 05th May 2004 to secure place).*

**3. CURRICULUM SUPPORT: MANAGING THE MENTORING OF FACILITATORS**

Reference Number: FIETA/SHINTSHA/CMMF/CON043

- Management and support to Mentors of facilitators in Furniture Skills Training Providers (as above).
- Overseeing work done by Mentors, consolidation of reports.

Terms of Reference: Detailed ToRs are available - See below

CLOSING DATE FOR SUBMISSIONS: Friday 14 May 14h00

Terms of reference for these contracts will be available electronically or in soft copy format (stiffy) from Tuesday 4 May 2004:

- on request from Hennie van den Heever at (012) 482 0397 or by e-mail at [hvandenheever@deloitte.co.za](mailto:hvandenheever@deloitte.co.za).
- On the FIETA / SHINTSHA website [www.fieta.org.za](http://www.fieta.org.za)

**No late submissions will be considered. Submissions should be deposited into: The Tender Box, Deloitte & Touche Brooklyn House, Ground Floor (main foyer), 315 Bronkhorst Street, Brooklyn, Pretoria, (Entrance between ABSA & FNB banks) in a sealed envelope marked with the appropriate reference numbers.**

**TENDERS WITH AN ESTIMATED VALUE OF MORE THAN R75 000**

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 12:00	COMMERCIAL INFORMATION
-------------	-------------	------------	--------------	------------------------

**SERVICES**

(1) Office cleaning and laundry services at PetroSA, Mossel Bay and surrounding areas.	National	E845	2004-05-27	Cain Mathibela
(2) Gardening, weed control, site cleaning and bush cutting at PetroSA, Mossel Bay and surrounding areas.	National	E844	2004-05-27	Cain Mathibela
(3) Weed control for PetroSA in Saldanha Bay and Milnerton	National	E843	2004-05-18	Cain Mathibela
(4) "Turnkey" Project for Synthol Train 2 Turnaround at PetroSA, Mossel Bay in August 2004	National	E910	2004-05-20	Hennie Fortuin

**Notes:**

- A non-refundable deposit of R300 is payable per set of tender documents.
- The closing date for submissions is indicated above. No late submissions will be considered.
- Contact Phumla Hlophe, Procurement Department, at Tel. (021) 417-3191 or phumla.hlophe@petrosa.co.za for bank details and instructions on how to obtain a set of tender documents. No cash or cheques will be accepted.
- PetroSA endorses Black Economic Empowerment (BEE) and reserves the right to give preference to BEE organisations.
- Visit us at [www.petrosa.com](http://www.petrosa.com) or [www.procurement.petrosa.com](http://www.procurement.petrosa.com) for more information and tender specifications.
- Tenders can be collected at:
  - PetroSA
  - Foyer Two, Portswood Square
  - Dock Road
  - V&A Waterfront, Cape Town



## **A CALL FOR BLACK SUPPLIERS “Extension”**

PetroSA a “Proudly South African” company, is a proud supporter of Black Economic Empowerment (BEE) and will on a regular basis undertake Supplier Development to further enhance economic empowerment aimed at black people in:

- Maximising purchases from BEEs and SMMEs,
- Expediting the inclusion of black suppliers in order to provide them with business opportunities, which they would otherwise not be able to access.
- Facilitating skills development and job creation through BEE.

In light of the above, PetroSA invites Black Enterprises that are interested in partaking in the Supplier Development Pilot Programme to submit their details to PetroSA in accordance with the requirements stipulated below. The following areas have been set aside for the pilot programme.

### **1) Fabrication services – Mossel Bay**

#### Brief description of the job specification:

Perform the following services on site for PetroSA on as and when required basis which include:

- Small bore and large bore pipingwork as per PetroSA specifications, welding procedures and isometrics.
- Provide welding and boilermaker services as required.
- Do structural repairs on equipment

#### Requirements:

The supplier shall have the technical support and expertise to supply professional advice and to develop and approve special requirements on an ad hoc basis.

The supplier shall have the ability to train and qualify all welders on MP 1-1 Small bore and Big bore (M.M.A and G.T.A.W) and MP 8-1 Sch 10 s/steel in all combinations of P1 through P11, P34, P4X and unassigned metals of similar chemical composition to these metals in all positions except vertical down.

All boilermakers shall have valid trade test papers.

### **2) Industrial Painting – Mossel Bay**

Painting in the petro-chemical environment.

#### Brief description of the job specification:

Perform the following services on site for PetroSA on as and when required basis and include:

- Sand, shot and glass blasting
- Wire brushing
- Painting
- Coating and wrapping of underground piping

#### Requirements:

The supplier shall possess the knowledge to apply industrial coatings.

The contractors shall have the technical support and expertise to supply professional advice and to

develop and approve special requirements on an ad hoc basis. The contractor shall generally supply all necessary tools of trade and equipment required for the performance of the service.

### 3) Inspection Services – Mossel Bay

#### Brief description of the job specification

The supplier shall provide, suitably trained, qualified and experienced personnel as per the qualifications and experience listed below.

Discipline	Minimum Qualifications
AIA Inspector	Recognized Trade Test, 5 year petrochemical experience, subsequent shutdown experience, valid SAIW Welding Fabrication Inspection Certificate and IPE Inspectors Certificate
Statutory Inspector / Competent person	Recognized Trade Test, 5 year petrochemical experience, subsequent shutdown experience, valid SAIW Welding Fabrication Inspection Certificate (Optional IPE Inspectors Certificate and / or Competent person)
Non-Statutory Inspector/ QC Welding & Painting Inspector	Recognized Trade Test, 5 years experience in valve, sandblasting & painting inspection. (SAQCC painting Inspector's qualification and/or at least a Level II SAIW Welding Fabricator Inspection Certificate.)

### 4) Catalyst Handling – Mossel Bay

#### Brief description of the job specification:

Unloading, screening and loading of catalyst.

The supplier shall have the technical support and expertise to supply professional advice and to develop and approve special requirements on an ad hoc basis

The supplier shall generally supply all necessary tools of trade and equipment required for the performance of the service, which shall include but not limited to vacuum trucks, screens, specific safety equipment and full life support suits

The supplier must be able to perform duties in inert conditions with full life support systems. The supplier must be in position to do dense loading of catalyst.

The high standard of services and quality of commodities from PetroSA's suppliers will never be allowed to be compromised by BEE. PetroSA will provide dedicated staff to assist BEE suppliers to compete fairly and equally with all suppliers for PetroSA's business. We reserve the right to limit

the number of supplier development programmes.

**Requirements:**

Your company must be 100% black-owned and managed and have a potential to be developed.

We require your company profile with proof of registration, articles of association, Tax clearance certificate, as well as a completed BEE questionnaire and all supporting documentation (available on our website [www.procurement.petrosa.com](http://www.procurement.petrosa.com) or at our offices in Cape Town and Mossel Bay).

Send your details to: PetroSA, Private Bag X1, Waterfront, Cape Town, 8002 or Contact Maggie Mopedi at 021 417 3051 or e-mail [maggie.mopedi@petrosa.co.za](mailto:maggie.mopedi@petrosa.co.za). Alternatively deliver to: Portswood Square, Dock Road, Victoria & Alfred Waterfront, Cape Town.  
Closing date: 14 May 2004 at 12:00 noon.

## DEPARTMENT OF PUBLIC TRANSPORT, ROADS AND WORKS

TENDER NUMBER: GCT 280/04/2004

### KOEDOESPOORT, PRETORIA: THE RESURFACING OF ROADS D1188 AND K175, DISTRICT OF BENONI, LENGTH APPROXIMATELY 14 KM

Compulsory site visit on 11 May 2004 at 10:00, at the NG Church Hall, No. 5 Witbank Avenue, Sundra.

*Specification enquiries:* Mr Klasie Jooste, Tel. (012) 348-1822.

*Closing date:* 26 May 2004.

*Conditions:* The contract shall be evaluated on the 80/10/10 point system.

The labour content of the work shall be at least 23% of the contract.

The labour intensive method and that 25% of the work shall be sublet of BEE's.

**NB:** Tender documents must be sealed in an envelope, clearly marked with the tender number and the closing date.

A non-refundable levy of R500,00 should be paid at the office of the Gautrans, Room 20, 1215 Michael Brink Street, Koedoespoort, Pretoria, on collection of each document.

Tender documents are obtainable from the tender office, Koedoespoort, Pretoria, on 30 April 2004.

Tenders can be deposited in the tender box in the foyer of 91 Commissioner Street, Batho Pele, Marshalltown, Johannesburg, 2107.

*Enquiries:* Mrs H. C. Burger, Tel. (012) 310-2285.

**B. RESULTS OF TENDER INVITATIONS**

Notices are not sent to unsuccessful tenderers, but particulars of successful tenderers are published hereunder for general information:

TENDER No.	ITEM No.	SUCCESSFUL TENDERER	PRICE	PRICE EQUITY POINTS	HDI EQUITY POINTS	WOMEN	DISABLED PERSONS
------------	----------	---------------------	-------	---------------------	-------------------	-------	------------------

**DEPARTMENT OF DEFENCE**

A/061/04	1	Asakhe Adendorff (Department of Defence)	0,99%	89,38	9,38	—	—
A/031/04	1	Webnet Network Solutions (Department of Defence)	R890 124,33	90	7	1,1	—
AF/022/04	1-4	Nadkim Clothing (Department of Defence)	R393,30 each	80	—	—	—
AF/008/04	8405-37-03 and -04	Kemkmit (Department of Defence)	R64,91 each	80	14	3,96	—
AF/008/04	8405-37-05 and -06	Kemkmit (Department of Defence)	R67,28 each	80	14	3,96	—
AF/008/04	8405-37-09	Kemkmit (Department of Defence)	R72,62 each	80	14	3,96	—
AF/008/04	8405-37-11	Kemkmit(Department of Defence)	R78,55 each	80	14	3,96	—

TENDER No.	DESCRIPTION OF ITEM/SERVICE	INSTITUTION	ESTIMATED VALUE
------------	-----------------------------	-------------	-----------------

**SUPPLIES**

KZN 07/2003	Perishable provisions 01-04-2004-31-03-2005 (Department of Correctional Services)	Eshowe	R1 029 364,00
KZN 08/2003	Perishable provisions 01-04-2004-31-03-2005 (Department of Correctional Services)	Durban	R7 752 475,00
KZN 10/2003	Perishable provisions 01-04-2004-31-03-2005 (Department of Correctional Services)	Ncome	R2 600 390,00
KZN 11/2003	Perishable provisions 01-04-2004-31-03-2005 (Department of Correctional Services)	Waterval	R2 215 250,00
KZN 13/2003	Perishable provisions 01-04-2004-31-03-2005 (Department of Correctional Services)	Umzinto	R1 290 074,00
KZN 14/2003	Perishable provisions 01-04-2004-31-03-2005 (Department of Correctional Services)	Vryheid	R587 845,00
KZN 15/2003	Perishable provisions 01-04-2004-31-03-2005 (Department of Correctional Services)	Kokstad	R1 347 102,00
KZN 16/2003	Perishable provisions 01-04-2004-31-03-2005 (Department of Correctional Services)	Port Shepstone	R1 185 632,50
KZN 17/2003	Perishable provisions 01-04-2004-31-03-2005 (Department of Correctional Services)	Matatiele	R275 496,00
KZN 18/2003	Perishable provisions 01-04-2004-31-03-2005 (Department of Correctional Services)	Empangeni	R3 160 430,00
KZN 01/2004	Perishable provisions 01-04-2004-31-03-2005 (Department of Correctional Services)	Stanger	R547 855,00
KZN 02/2004	Perishable provisions 01-04-2004-31-03-2005 (Department of Correctional Services)	Newcastle	R536 229,00
NGL 01/2003	Perishable provisions 01-04-2004-31-03-2005 (Department of Correctional Services)	Glencoe	R860 863,00
NGL 02/2003	Perishable provisions 01-04-2003-31-03-2004 (Department of Correctional Services)	Greytown	R184 534,50
NGL 03/2003	Perishable provisions 01-04-2003-31-03-2004 (Department of Correctional Services)	Kranskop	R127 575,00
NGL 04/2003	Perishable provisions 01-04-2004-31-03-2005 (Department of Correctional Services)	Ladysmith	R995 165,00
NGL 05/2003	Perishable provisions 01-04-2003-31-03-2004 (Department of Correctional Services)	Estcourt	R436 150,00

TENDER No.	DESCRIPTION	SUCCESSFUL TENDERER	PRICE
------------	-------------	---------------------	-------

**SERVICES**

03/04-05	Tender to develop taxi facility design guidelines and standards for the taxi recapitalization process (Department of Transport)	GMH/PPP Consulting Civil Engineers	R334 168,20
03/04-05	Appointment of Events Management Co-ordinate (EMC) to organize and manage the seventeenth plenary session of the (AFCAC) Conference (Department of Transport)	Dream Catcher	R1 990 954,00
DOHA 07/2003/2004	Supporting the implementation of the turn around strategy in the Department of Home Affairs (Department of Home Affairs)	IBM Business Consulting Services	—
PSI 10/5/54	Development of an empowerment business model for the taxi industry (Department of Transport)	J M Professional Services	R487 600,00

**C. TENDER INVITATIONS FINALISED**

The following tenders have been finalised recently but only the reference numbers are published. Results will be furnished on request:

E 955	GTC 7/2003 to GTC 17/2003
-------	---------------------------

**D. TENDER INVITATIONS CANCELLED**

5/3/1-30/03	GC 616/02/2004	E 946	89A/375/03	DAK 5/2/D/03
-------------	----------------	-------	------------	--------------

**Tenderers are invited to direct tender enquiries regarding the award of tenders to the relevant department/organisation that issued the tender. See the address list (Annexure 1 of the Government Tender Bulletin) for the relevant information.**

---

---

**Any complaints on the State tendering system can be lodged with the Public Protector, Mr Mabedla Lawrence Mushwana, at the following address:  
Private Bag X677,  
Pretoria, 0001.  
Tel: (012) 322-2916**

## ANNEXURE 1

## ADDRESS LIST

- 
- 1 For collection of tender documents:** The Chief Director: Contract Management, Tender Information Centre, 240 Vermeulen Street, (Ground Floor), behind ABSA Bank, next to Salzburg Restaurant (corner Andries and Vermeulen Streets), Pretoria.  
**Enquiries:** Ms Konings, Mrs Goosen, or Mrs Rossouw, Tel.: (012) 315-5732 or (012) 315-5731; Fax: (012) 315-5734.  
**Web address:** www.treasury.gov.za. **Electronic tenders:** www.globalerfx.com  
**Closing address of tenders:** The Chief Director: Contract Management, Tender Information Centre, 240 Vermeulen Street (Ground Floor), behind ABSA Bank, next to Salzburg Restaurant (corner Andries and Vermeulen Streets), Pretoria.  
**Postal address:** Private Bag X49, Pretoria, 0001.  
**Contact with Contract Management:** The Chief Director: Contract Management, 240 Vermeulen Street (corner of Andries and Vermeulen Streets), Pretoria.  
**Office hours:** 07:30–12:30 and 13:15–16:00 (Mondays to Fridays).
- 
- 2** The Director-General: Public Works (Head Office), Private Bag X65, Pretoria, 0001 or Room 503, Fifth Floor, Central Government Offices, corner of Bosman and Vermeulen Streets, Pretoria.  
**Enquiries:** Ms E. P. Odendaal/Mr J. M. Nkambule **Office hours:** 07:30–12:45 and 13:30–15:30  
Tel. (012) 337-2179/2167, Fax (012) 321-1575 Mondays to Fridays
- 
- 3** Department of Public Works (Cape Town), Room 942, Ninth Floor, Lower Heerengracht, Customs Building, Foreshore, Cape Town, or Private Bag X9027, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box in the main entrance, Ground Floor, Lower Heerengracht, Customs Building, Cape Town.  
**Enquiries:** Miss Mouton/Ms Ndamane/Mr du Plooy **Office hours:** 07:30–12:45 and 13:30–15:30  
Tel. (021) 402-2076/7/8, Fax (021) 419-6086 Mondays to Fridays  
E-mail: riana.mouton@dpw.gov.za
- 
- 4** Department of Public Works (Durban), Room 8, West Street, Government Offices, corner of Aliwal and West Streets, Durban, or Private Bag X54315, Durban, 4000; or deposited in the tender box at Room 8, Ground Floor, West Street, Government Offices, corner of Aliwal and West Streets, Durban.  
**Enquiries:** C. Noble **Office hours:** 08:00–12:00 and 13:30–15:00  
Tel. (031) 332-1211 x 2160, Fax (031) 332-5485 Mondays to Fridays  
C. Majozi  
Tel. (031) 332-1211 x 2074, Fax (031) 332-5485
- 
- 5** Department of Public Works (Bloemfontein), Rooms 410, 411, 412, 417 and 418, Fourth Floor, Civilia Building, 14 Elizabeth Street, Bloemfontein, or Private Bag X20605, Bloemfontein, 9300; or deposited in the tender box at the main entrance, Ground Floor, Civilia Building, 14 Elizabeth Street, Bloemfontein.  
**Enquiries:** Mr G. Phalane/Mr R. Rabie/Mr M Moeketsi/Miss T. Toolo **Office hours:** 07:30–12:45 and 13:30–15:30  
Mr DJ van Niekerk (specification enquiries) Mondays to Fridays  
Tel. (051) 400-8749/8748/8747/8751 and 8742  
Fax (051) 400-8872
- 
- 6** Department of Public Works (Johannesburg), Room 1112, 11th Floor, 51 Juta Street (corner of Juta and Station Streets), Braamfontein, Johannesburg, or Private Bag X3, Braamfontein, 2017; or deposited in the tender box at the counter, Room 1112, 11th Floor, 51 Juta Street (corner of Juta and Station Streets), Braamfontein, Johannesburg (at the counter).  
**Enquiries:** Mrs M. de Beer, Tel. (011) 713-6063 (direct line), **Office hours:** 07:30–12:30 and 13:15–15:30  
Mr P. M. Rampeng, Tel. (011) 713-6044, or Mondays to Fridays  
Tel. (011) 713-6000 (switchboard)  
Fax (011) 403-1266
- 
- 7** Department of Public Works (Kimberley), Old Magistrates Building, 21–23 Market Square, Kimberley, 8301, or Private Bag X5002, Kimberley, 8300; or deposited in the tender box at Entrance, Old Magistrates Building, 21–23 Market Square, Kimberley, 8301.  
**Enquiries:** Mrs G. Aysen, Miss C. Abrahams **Office hours:** 07:30–13:15 and 14:00–16:00  
Tel. (053) 838-5221, Fax (053) 832-7381 Mondays to Fridays
- 
- 8** Department of Public Works (Port Elizabeth), Room 402, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth, or Private Bag X3913, North End, 6056; or deposited in the tender box at Box 4, Room 293–294, Second Floor, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth.  
**Enquiries:** Mr J. W. Campher **Office hours:** 08:00–12:45 and 13:30–16:30  
Tel. (041) 54-6611, Fax (041) 57-3789 Mondays to Fridays
- 
- 9** Department of Public Works (Port Elizabeth), Room 292, Second Floor, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth, 6056, or Private Bag X3913, North End, 6056; or deposited in the tender box at Box 1–4, Room 293–296, Second Floor, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth.  
**Enquiries:** Mr P. Blouw/Mr H. Potgieter **Office hours:** 08:00–12:45 and 13:30–16:00  
Tel. (041) 408-2035, Fax (041) 487-2209 Mondays to Fridays

- 
- 10** Department of Public Works (Umtata Sub Regional Office), Fifth Floor, PRD2 Building, Sutherland Street, Umtata, or Private Bag X5007, Umtata, 5100.
- Enquiries:** L. Mpakatho  
Tel. (047) 532-4700
- Office hours:** 08:00–12:45 and 13:30–16:30  
Mondays to Fridays
- 
- 19** The South African Revenue Service, Office of the SARS Tender Board, Block D, Ground Floor, 299 Bronkhorst Street, Nieu Muckleneuk, or P.O. Box 2127, Groenkloof, 0027; or posted in the tender box at the main gate entrance, 299 Bronkhorst Street, Nieu Muckleneuk, Brooklyn.
- Tenders are also available on SARS Website [www.SARS.gov.za](http://www.SARS.gov.za)**
- Enquiries:** See tender description  
Fax (012) 422-4013
- Office hours:** 08:00–15:00  
Mondays to Fridays
- 
- 20** Government Communication & Information System, Midtown Building, corner of Prinsloo and 356 Vermeulen Streets, or Private Bag X745, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at the main entrance, Midtown Building, 356 Vermeulen Street, Pretoria.
- Enquiries:** K. Klose/M. Notshulwana: Tel. (012) 314-2215/2123  
Mr E. Sithebe/Mr T. J. Baloyi: Tel. (012) 314-2254/2242  
D. Robinson/M. H. Ramaphakela/Z. Makgetla/E. Jonkheid:  
Tel. (012) 314-2106/2254/2325/2157  
Fax for all above: (012) 323-3831
- Office hours:** 07:45–16:30  
Mondays to Fridays
- 
- 30** The Director General: Department of Trade and Industry, Room 1404 or 1406, 14th Floor, House of Trade and Industry Building, corner of Pretorius and Prinsloo Streets, 226 Prinsloo Street, Pretoria, 0001, or Private Bag X84, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at the security entrance, Ground Floor, House of Trade and Industry, 226 Prinsloo Street (opposite the State Theatre), Pretoria.
- Enquiries:** Mr H. Mabelebele/Mr I Twala/E. Prins  
Tel. (012) 310-1182/1475/9384, Fax (012) 322-9066
- Office hours:** 07:45–12:30 and 14:00–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 31** Department of Education, 123 Schoeman Street, Pretoria, 0001, or Private Bag X895, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at main entrance 123 Schoeman Street, Pretoria.
- Enquiries:** Mrs Potgieter/Ms Nchubaleng/Mr Matjeni  
Tel. (012) 312-5664/5257/5213, Fax (012) 323-1440  
Mrs Ackerman  
Tel. (012) 312-5161, Fax (012) 323-1440
- Office hours:** 08:00–15:30  
Mondays to Fridays
- 
- 64** The Government Printer: The Government Printing Works, Tender Section, Room 17, 149 Bosman Street corner of Proes Street, Pretoria, or Private Bag X49, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at 240 Vermeulen Street (between ABSA and Salzburg Restaurant), Pretoria. **Application for tender documents, fax your request on your company letterhead stipulating the tender numbers required, or collect at Room 17.**
- Enquiries:** Tender Section  
Tel. (012) 334-4597/4680/4611  
Fax (012) 323-0009/326-4442
- Office hours:** 07:15–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 76** The Provincial Director: Labour, Northern Province, Room 401, Fourth Floor, Boland Bank Building, 42A Schoeman Street, Polokwane (Pietersburg), or Private Bag X9368, Polokwane (Pietersburg), 0700.
- Enquiries:** Mr Motlatjo Tenjeng/Mr de Jenga/Mr N. V. Manwadu  
Tel. (015) 290-2772, Fax (015) 290-1670
- Office hours:** 07:30–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 101** National Treasury, Room 620, 6th Floor, African Eagle Building, 240 Vermeulen Street (c/o Andries and Vermeulen Streets), Pretoria, 0001; Private Bag X115, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at the main entrance, Ground Floor, 240 Vermeulen Street, Pretoria, 0001.
- Enquiries:** See tender description
- Office hours:** 08:00–12:00 and 13:00–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 115** The Director-General: National Department of Agriculture, Room N-GF-14, Agricultural Building, 20 Beatrix Street, Arcadia, Pretoria, or Private Bag X250, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at Agricultural Building, 20 Beatrix Street, Arcadia, Pretoria
- Enquiries:** Ms J. Lombard/Mr S. Radebe  
Tel. (012) 319-6797/7158  
Fax (012) 323-2724/319-6888
- Office hours:** 07:30–12:30 and 13:15–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 184** The Area Manager: Correctional Services: Church Street, Poynton Building, Pretoria, or Private Bag X136, Pretoria, 0001; or handed in at Correctional Services, Second Floor, Logistics, Pretoria.
- Enquiries:** Ms S. Truter/Mr W. A. Smit  
Tel. (012) 307-2338/2980 Fax (012) 323-5621
- Office hours:** 07:30–12:00 and 13:00–15:45  
Mondays to Fridays
- 
- 311** Western Cape Education Department, Director, EMDC, Breëriver/Overberg, Durban Street, Worcester, 6850, or Private Bag X3102, Worcester, 6850.
- Enquiries:** Mr Veldsman/Mr Diedericks  
Tel. (023) 348-4600, Fax (023) 342-4138
- Office hours:** 07:30–12:30 and 13:00–16:00  
Mondays to Fridays



- 
- 319** Sub-Directorate: Contracts, Gautrans, Room 19, 1215 Michael Brink Street, Koedoespoort, Pretoria.  
**Enquiries:** Mrs H. C. Burger, Tel. (012) 310-2285 **Office hours:** 07:30–12:30 and 13:00–16:00  
 Fax (012) 310-219
- 
- 323** Gauteng Shared Service Centre, Procurement Office, 6/7th Floor, 75 Fox Street; Private Bag X091, Marshalltown, 2107.  
**Enquiries:** GSSC Call Centre **Office hours:**  
 Tel. (011) 355-2222, Fax (011) 355-2111
- 
- 324** National Department of Works: Mmabatho Regional, Room 321/337, 3rd Floor, West Gallery, Mega City Shopping Complex, Mmabatho, North West Province, or Private Bag X120, Mmabatho, 2735; or deposited in the tender box at 3rd Floor next to the lift and main entrance.  
**Enquiries:** Mr Aubrey Tokwe and Badisa Motlathledi **Office hours:** 07:00–12:45 and 13:30–16:00  
 Tel. (018) 384-9331-5, Fax (018) 384-3354 Mondays to Fridays
- 
- 360** Simonstown Procurement Service Centre, Tender Administration Section, Arsenal Road, Simonstown; or Attention: Tender Office, Department of Defence, Departmental Acquisition and Procurement Division (Fleet Logistics Division), Simonstown Procurement Service Centre, Private Bag X1, Simonstown, 7995; or deposited in the tender box at the main entrance gate, Old Naval Logistics Base, Arsenal Road, Simonstown.  
**Enquiries:** Mrs H. Wood **Office hours:** 07:30–12:45 and 13:30–15:45  
 Tel. (021) 787-5086, Fax (021) 787-5134 Mondays to Fridays
- 
- 362** Correctional Services: Provincial Commissioners Office: Eugene Marais Road, Napierville, Pietermaritzburg, or Private Bag X9126, Pietermaritzburg, 3200; or handed in at Correctional Services: Provincial Commissioners Office: Eugene Marais Road, Napierville, Pietermaritzburg.  
**Enquiries:** Logistics (Mr S. K. Biyela/Mr T. D. Ngcobo) **Office hours:** 07:15–15:45  
 Tel. (033) 342-6965/355-7300, Mondays to Fridays  
 Fax (033) 342-9285/345-1198
- 
- 363** The Provincial Commissioner: Correctional Services: Western Cape, Montaque Street, Monte Vista, 7407, or Private Bag X1, Edgemead, 7407; or handed in at The Provincial Commissioner, Montaque Street, Monte Vista.  
**Enquiries:** Logistics **Office hours:** 07:30–12:00 and 13:00–15:45  
 Tel. (021) 550-6040, Fax (021) 559-8488 Mondays to Fridays
- 
- 371** Department of Defence, Central Procurement Service Centre, corner of Van Riebeeck and Stephanus Schoeman Roads (Room 0006), Thaba Tshwane, or Department of Defence, Departmental Acquisition and Procurement Division, Central Procurement Service Centre, Private Bag X1037, Thaba Tshwane, 0143; or deposited in the tender box next to the main entrance, Department of Defence, corner of Van Riebeeck and Stephanus Schoeman Roads, Thaba Tshwane. **Tenderers must please phone in advance to collect tender documents.**  
**Enquiries:** Tender Dispatch Office **Office hours:** 08:00–13:00 and 13:30–16:00  
 Tel. (012) 313-2172, Fax (012) 313-2479/2401/2591 Mondays to Fridays
- 
- 415** Western Cape Education Department, Ground Floor, Grand Central Building, Lower Parliament Street, Cape Town, 8001; or Private Bag X9114, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box on Ground Floor, Grand Central Towers, Lower Parliament Street, Cape Town, 8000.  
**Enquiries:** Mr D. Baugaard/Ms Y. Hickley **Office hours:** 07:30–12:30 and 13:00–16:00  
 Tel. (021) 467-2672/2785, Fax (021) 467-2966 Mondays to Fridays
- 
- 429** Gauteng Provincial Legislature (Procurement Dept), corner of President and Loveday Streets, Johannesburg, 2000, or Private Bag X52, Johannesburg, 2000; or deposited in the tender box at public entrance, corner of President and Loveday Streets, Johannesburg.  
**Enquiries:** P. Wilson/M. Bangia **Office hours:** 08:00–13:00 and 13:30–16:00  
 Tel. (011) 498-5430/5434, Fax (011) 498-5722 Mondays to Fridays
- 
- 433** Western Cape Education Department, EMDC: North-Metropole, 107 Voortrekker Road, Bellville, 7530, or Private Bag X14, Bellville, 7530.  
**Enquiries:** Mr W. A. C. Arendse/Ms J. Markgraaff **Office hours:** 07:30–12:30 and 13:00–16:00  
 Tel. (021) 948-0950, Fax (021) 948-6256/2838 Mondays to Fridays
- 
- 438** Department of Land Affairs, Shared Service Centre, Van der Sterr Building, Rhodes Avenue, Mowbray (Cape Town), or Private Bag X10, Mowbray, 7705; or deposited in the tender box at the main entrance, Van der Sterr Building, Rhodes Avenue, Mowbray (Cape Town).  
**Enquiries:** See tender description **Office hours:** 07:45–12:30 and 13:00–16:00  
 Mondays to Fridays
- 
- 458** SAPS Provincial Head Logistics: Western Cape: 25 Alfred Street, Green Point, Cape Town, or SAPS Provincial Head Logistics, Private Bag 9004, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box at reception area, Ground Floor, 25 Alfred Street, Green Point, Cape Town.  
**Enquiries:** Insp. V. P. Matthews **Office hours:** All hours  
 Tel. (021) 417-7307, Fax (012) 417-7394

<b>469</b>	South African Police Service: Provincial Logistics, Gauteng, 16 Empire Road, Parktown, Johannesburg, 2017, or Private Bag X57, Braamfontein, 2017; or deposited in the tender box at 16 Empire Road, Parktown, Johannesburg, main entrance of the building: Security gate.	<b>Enquiries:</b> Capt (f) M. Steenkamp/Capt. Klue Tel. (011) 274-7685, Fax (011) 274-7735/6	<b>Office hours:</b> 07:30–16:00 Mondays to Fridays
<b>509</b>	Department of Labour, Laboria House, c/o Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, or Private Bag X117, Pretoria, 0001, marked for the attention of the Assistant Director: Provisioning Administration; or deposited in the tender box at Reception Area, Laboria House, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria.	<b>Enquiries:</b> M. Ravele/Mrs M. Coetzee/J. Duiker/Mrs M. Mbeki Tel: (012) 309-4771/4089/4065, Fax (012) 309-4348	<b>Office hours:</b> 07:30–16:00 Mondays to Fridays
<b>518</b>	Statistics South Africa, Third Floor, East Wing Block, De Bruyn Park Building, 170 Andries Street; Private Bag X44, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at reception area, Statistics South Africa, Third Floor, East Wing Block, De Bruyn Park Building, 170 Andries Street; Private Bag X44, Pretoria, 0001.	<b>Enquiries:</b> See tender description	<b>Office hours:</b> 07:30–16:00 Mondays to Fridays
<b>519</b>	Department of Health, Western Cape Provincial Administration, 18th Floor, Open Plan, 4 Dorp Street (Tower Block), Cape Town, 8000, or The Head, Department of Health, Western Cape Provincial Administration, P.O. Box 2060, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box in the foyer, Ground Floor (map available on request), Main Entrance of Provincial Administration Building (under the arches), corner of Dorp and Keerom Streets (same side of street as Cape High Court), Cape Town, 8001. (open 24 hours—7 days a week).	<b>Enquiries:</b> See tender description Fax (021) 483-3004	<b>Office hours:</b> 07:00–13:00 and 13:30–15:30 Mondays to Fridays
<b>555</b>	Eben Dönges Hospital, Sugget Street, Worcester, 6850, or Senior Medical Superintendent, Eben Dönges Hospital, Private Bag X3058, Worcester, 6849; or deposited in the tender box at eastern entrance, Sugget Street, Worcester.	<b>Enquiries:</b> Mrs C. E. Spangenberg Tel. (023) 348-1104, Fax (023) 348-1211	<b>Office hours:</b> 07:30–13:00 and 13:45–16:15 Mondays to Fridays
<b>611</b>	Department Transport: Roads and Public Works, Tender Section, 8th Floor, NBS Building, corner of 38 Rissik and Market Streets, Marshalltown, 2107; or Provisioning Section, Private Bag X83, Marshalltown, 2107; or deposited in the tender box in the foyer of 38 Rissik Street, Marshalltown, 2107.	<b>Enquiries:</b> See tender description Fax (011) 355-2711/355-2789	
<b>959</b>	Department of Public Transport, Roads and Works, 7th Floor, Room 706, Batho Pele House, 91 Commissioner Street, Johannesburg; or deposited in the tender box in the foyer of 91 Commissioner Street, Batho-Pele House, Marshalltown, Johannesburg, or post tenders to Director, Procurement, Department of Public Transport, Roads & Works, Private Bag X083, Marshalltown, 2107. <b>Tender documents must be sealed in an envelope, clearly marked with the tender number and the closing date.</b>	<b>Enquiries:</b> Assistant Director: Procurement & Tenders Mr D. Moraswi/S. H. Nxumalo (new advert)/Mr R. Daniels Tel. (011) 355-9291/9448/9555/9599, Fax: (011) 355-2727/8	<b>Office hours:</b> 08:00–12:45 and 13:30–15:45 Mondays to Fridays









**IMPORTANT ANNOUNCEMENT  
TO ALL DEPARTMENTS CONCERNED**

*Closing times* **PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS** for the

# GOVERNMENT TENDER BULLETIN

# 2004

to reach the **GOVERNMENT PRINTER** as follows:

*The closing time is 15:00 sharp on the following days:*

- ▶ **22 April**, Thursday, for the issue of Friday **30 April 2004**
- ▶ **10 June**, Thursday, for the issue of Friday **18 June 2004**
- ▶ **5 August**, Thursday, for the issue of Friday **13 August 2004**
- ▶ **16 September**, Thursday, for the issue of Thursday **23 September 2004**
- ▶ **23 September**, Thursday, for the issue of Friday **1 October 2004**
- ▶ **9 December**, Thursday, for the issue of Friday **17 December 2004**
- ▶ **15 December**, Wednesday, for the issue of Friday **24 December 2004**
- ▶ **22 December**, Wednesday, for the issue of Friday **31 December 2004**
- ▶ **30 December**, Thursday, for the issue of Friday **7 January 2005**

**Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged**

# **GOVERNMENT TENDER BULLETIN**

## **OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

### ***Subscription rates:***

Local – R30 + 14% VAT per annum

Total R34,20

Overseas – R40 per annum

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510  
Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504  
Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737  
Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510  
Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504  
Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737  
Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531